

# SÜD TI ROL



Auf Gipfeln an den Wolken kratzen  
Wo der Süden lockt  
Schlemmen, abschalten, Leute gucken

Reisen mit

**Insider  
Tipps**

# CHECK IN

## KLETTERN IM RIESENWÜRFEL

Kraxeln in allen Schwierigkeitsgraden und das bei jedem Wetter: Der *Salewa Cube* in Bozen bietet auch das. ► S. 32

## ABKÜHLEN IM WALDSEE

Schwimmen in herrlich seidigem Wasser: Die beiden *Montiggler Seen* sorgen im Sommer für Abkühlung. ► S. 92

## WHISKY KOSTEN

Es kann nur einen geben? Vielleicht ... Aber in der *Puni Whisky-Destillerie* in Glurns wird's am Ende nicht bei einem bleiben. ► S. 43

## RADELN IN DEN BLEICHEN BERGEN

Wer's eher gemütlich mag, fährt auf dem *Pustertaler Radweg* (bergab) von Innichen nach Bruneck. ► S. 108

## PROMENIEREN MIT PRACHTBLICK

Je höher du auf der *Guntschnapromenade* über Bozen steigst, desto schöner der Blick auf Stadt und Berge. ► S. 81

## IN DIE 1950ER EINTAUCHEN

Die moderne *Seilbahn von Lana aufs Vigiljoch* dreht die Zeit zurück: wandern und Ski fahren wie in alten Zeiten. ► S. 62

## AUF SCHATZSUCHE GEHEN

Wer in Villnöß auf (geführte) Schatzsuche geht, findet sie – eine der legendären *Teiser Kugeln*. ► S. ??

# SÜD

# TI

# ROL

**INSIDER-TIPP**

Deine  
Abkürzung  
ins Erleben!

Reisen mit **MARCO POLO**  
Insider-Tipps

# MARCO POLO TOP-HIGHLIGHTS

## VINSCHGER BAHN ★

Öko-Ausflug mit Spaßfaktor: Mit dem Rad durch die herrliche Landschaft bergab bis Meran und mit der Bahn gemütlich zurück.

➤ S. 42, Vinschgau

## STILFSER-JOCH-STRASSE ★

48 Serpentine, 2000 Höhenmeter und ein atemberaubendes Hochgebirgs-Panorama: Auf der Stilfser Joch führt die schönste Passstraße der Alpen

📷 *Tipp: 100 m vor der Passhöhe hast du den Vinschgau, die Ötztaler Alpen und die endlos vielen Serpentine im Sucher*

➤ S. 44, Vinschgau

## ALTSTADT VON MERAN ★ 3

Jugendstil, Pflanzenpracht und moderner Chic: Merans Altstadt ist eine Kombi aus Sissi-Gefühl, Shopping-Laune und Garten Eden

📷 *Tipp: Das schönste Panorama über die Dächer wartet am Pulverturm am Tappeinerweg*

➤ S. 52, Meraner Land

## GÄRTEN VON SCHLOSS TRAUTTMANSDORFF ★

Regenwald oder Wüste – und das in Meran? Die schönsten Gärten Italiens locken mit Pflanzenvielfalt und unterhaltsamem Museum

📷 *Tipp: Sissi-Schloss, Palmen, Zypressen, dazu die Berge der Texel-Gruppe: vom Rosengarten aus passt alles in ein Bild*

➤ S. 53, Meraner Land

## SEISER ALM ★ 5

Weiche Wiesen vor harten Dolomitenwänden schaffen eine traumhafte Naturkulisse auf der größten Hochalm Europas

➤ S. 72, Eisacktal



### **SÜDTIROLER ARCHÄOLOGIE MUSEUM** ★

Wer war „Ötzi“? Die fantastisch inszenierte Ausstellung rund um die weltberühmte Gletschermumie erzählt vom Leben vor 5000 Jahren

➤ S. 79, Bozen und Umgebung

### **RITTEN** ★

Von Freud bis Steinmeier und mit der Seilbahn hinauf von Bozen: Das Hochplateau lockt(e) Promis, Wanderer, Schmalspurbahn-Fans ...

📷 *Tipp: Von der Pyramidenpromenade aus – Dolomiten, Kirchlein und Erdpyramiden auf einem Bild*

➤ S. 83, Bozen und Umgebung

### **KALTERER SEE** ★

Die Perle der Weinstraße: Der wärmste Badesee der Alpen und seine Umgebung ist Schwimm-, Windsurf- und Wanderparadies in einem

➤ S. 92, Überetsch/Unterland

### **BLETTERBACHSCHLUCHT** ★

Der Weg durch die zum Unesco-Welterbe erklärte Klamm ist eine Reise in die Entstehungsgeschichte der Dolomiten

➤ S. 94, Überetsch/Unterland

### **PRAGSER WILDSEE** ★

Ein Juwel in doppelt atemberaubender Ausführung: oben der Gipfel des Seekofels, unten seine Spiegelung im klaren Wasser

📷 *Tipp: Bei Sonne leuchtet der See türkis, dazu weißer Strand, Wald und Berge aus hellem Fels*

➤ S. 109, Pustertal

# INHALT



---

## 36 DIE REGIONEN IM ÜBERBLICK

---

- 38 VINSCHGAU**  
42 Mals 42 Rund um Mals  
44 Prad/Ortlergebiet 45 Schlanders  
45 Rund um Schlanders 46 Latsch  
46 Rund um Latsch
- 

- 48 MERANER LAND**  
52 Meran 56 Rund um Meran  
58 Naturns 58 Rund um Naturns  
60 Passeiertal 61 Lana  
62 Rund um Lana
- 

- 64 EISACKTAL**  
68 Sterzing 68 Rund um Sterzing  
68 Brixen 70 Rund um Brixen  
71 Klausen 72 Rund um Klausen  
72 Seiser Alm/Schlerengebiet
- 

- 
- 74 BOZEN UND UMGEBUNG**  
78 Bozen 82 Rund um Bozen  
84 Rosengarten und Latemar
- 

- 86 ÜBERETSCH/UNTERLAND**  
90 Überetsch 93 Unterland
- 

- 96 PUSTERTAL**  
100 Unterpustertal 100 Rund ums  
Unterpustertal 101 Bruneck  
104 Rund um Bruneck 104 Tauerer  
Ahrntal 106 Hochpustertal  
108 Rund ums Hochpustertal
- 

- 110 LADINIEN**  
114 Gadertal 117 Rund ums  
Gadertal 117 Gröden  
119 Rund um Gröden
-

## MARCO POLO TOP-HIGHLIGHTS

- 2 Die 10 besten Highlights

## DAS BESTE ZUERST

- 8 ... bei Regen  
9 ... Low-Budget  
10 ... mit Kindern  
11 ... typisch

## SO TICKT SÜDTIROL

- 14 Entdecke Südtirol  
17 Auf einen Blick  
18 Südtirol verstehen  
21 Klischeekiste

## ESSEN, SHOPPEN, SPORT

- 26 Essen & Trinken  
30 Shoppen & Stöbern  
32 Sport

## MARCO POLO REGIONEN

- 36 ... im Überblick

## ERLEBNISTOUREN

- 120 Südtirol perfekt im Überblick  
127 Genuss tour auf der Weinstraße

- 132 Neue Einsichten auf dem Etschradweg  
136 Tolle Aussichten auf dem Meraner Höhenweg

## GUT ZU WISSEN

### 142 DIE BASICS FÜR DEINEN URLAUB

*Ankommen, Weiterkommen, Im Urlaub, Feste & Events, Notfälle, Wassertabelle*

### 150 URLAUBSFEELING

*Bücher, Filme, Musik & Blogs*

### 152 TRAVEL PURSUIT

*Das MARCO POLO Urlaubsquiz*

### 154 REGISTER & IMPRESSUM

### 156 BLOSS NICHT!

*Fettnäpfchen und Reinfälle vermeiden*

- |  |                                |   |               |
|--|--------------------------------|---|---------------|
|  | Besuch planen                  |  | Essen/Trinken |
| € – €€€  | Preiskategorien                |  | Shoppen       |
| (*)  | Kostenpflichtige Telefonnummer |  | Ausgehen      |
|  |                                |  | Top-Strände   |

(A2) Herausnehmbare Faltkarte

(a2) Zusatzkarte auf der Faltkarte

(0) Außerhalb des Faltkartenausschnitts

## BESSER PLANEN MEHR ERLEBEN!



**Digitale Extras**  
[go.marcopolo.de/app/sti](https://go.marcopolo.de/app/sti)

# DAS BESTE ZUERST

Apfelplantage bei Schenna



# BEST OF

## BEI REGEN

### SCHÖN, AUCH WENN ES REGNET

#### AUF DEN SPUREN DER BERGKNAPPEN

Wenn's regnet, sollte man ein Dach über dem Kopf haben. Oder hunderte Meter Fels: Im *Bergwerk Prettau* führt eine Grubenbahn durch Stollen und Schächte und bietet Einblicke in die ebenso harte wie einzigartige Welt des Bergbaus

➤ S. 105, Pustertal

#### MIT DEM BLICK EINER FRAU

Geschichte ist männlich geprägt. Dass es nicht so sein muss, beweist das *Frauenmuseum* in Meran, das sich ganz und gar dem weiblichen Blick auf Jahrhunderte, Moden und Glaubensvorstellungen verschrieben hat: von Hexen bis zum aktuellen Schuhfetisch

➤ S. 52, Meraner Land

#### HEILIGES BILDERBUCH

Mit Prunk und Pracht wurde den Gläubigen im *Dom von Brixen* die Macht der Kirche vor Augen geführt. Im

Kreuzgang ist die Tonart eine andere: Wie in einem gotischen Comic werden hier farbenfrohe Geschichten aus der Bibel erzählt (Foto)

➤ S. 69, Eisacktal

#### INS INNERE EINES FELSENS

Abenteuerlust weckt in Moos im Passeier das *Mooseum*, ein Bunker aus dem Zweiten Weltkrieg. Über eine 25 m hohe Wendeltreppe, die die Ebenen verbindet, gewinnt man einen tollen Blick auf Archäologie, Natur und Geschichte

➤ S. 61, Meraner Land

#### WENN SCHON NASS, DANN WENIGSTENS RICHTIG

Rafting auf den Flüssen Etsch, Eisack, Ahr und Rienz bietet ein Abenteuer in besonders schöner Landschaft. Der *Rafting Club Activ* in Sand in Taufers startet zweimal täglich ins nasse Vergnügen – oder zur mehrtägigen Raftingsafari

➤ S. 105, Pustertal

# BEST OF



## LOW-BUDGET

### FÜR DEN KLEINEN GELDBEUTEL

#### KINO AUF 1465 METER

Viel Fußfreiheit, der Duft der Natur und ein einmaliger Panoramablick, während die Sonne sinkt: Jeden Tag zeigt das *Knottnkino* hoch über dem Etschtal einen etwas anderen Film auf der wohl größten „Leinwand“ der Welt – ganz ohne Eintritt

➤ S. 63, *Meraner Land*

#### URALTE WOHNANLAGE

Oberhalb von Schluderns im Vinschgau liegt die Fundstätte *Ganglegg*. Ein schöner, gut beschilderter Fußweg führt hinauf, Schautafeln erläutern die Details der befestigten Siedlung aus der Bronze- und Eisenzeit. Der Besuch ist ganz und gar gratis

➤ S. 43, *Vinschgau*

#### KLOSTER AUF DEM HÜGEL

Auf einem markanten Felssporn oberhalb des Städtchens Klausen thront das mächtige *Kloster Säben*. Hier leben zwar immer weniger Benediktine-

rinnen, die Anlage bietet mit Gnadenkapelle, Kreuzkirche, Klosterkirche und Liebfrauenkapelle aber besonderen Gratis-Kunstgenuss. Auch die meditative Atmosphäre gibt's umsonst

➤ S. 72, *Eisacktal*

#### ERFRISCHUNG PUR

Das Eintauchen in den *Vahrner See* weckt die Sinne – für lau. Der See liegt in einem schönen Waldschutzgebiet, das angrenzende Biotop mit Schilfgürtel ist ebenfalls eine Entdeckung für alle, die auf Naturerlebnisse stehen

➤ S. 70, *Eisacktal*

#### MIT HELM UND LAMPE

Wo früher im Zweiten Weltkrieg Italiener und Österreicher um den Berg Lagazuoi kämpften, wartet heute ein kostenloses *Freilichtmuseum* auf Interessierte, die sich mit Helm und Lampe in die spärlich beleuchteten Stollen wagen (Foto)

➤ S. 117, *Ladinien*

# BEST OF

## MIT KINDERN



## SPANNENDES FÜR GROSS & KLEIN

### ZUG FÄHRT AB

Mit der Mini-Dampflok Runden ziehen oder vom alten Wasserturm rutschen: Mit- und Selbermachen ist normalerweise nichts, was auf einem Bahnhof erlaubt wäre. Aber was ist schon normal am *Jugend- und Erlebnisbahnhof* von Naturns?

➤ S. 58, *Meraner Land*

### ALLE VÖGLEIN ...

Bei den großartigen Flugvorführungen im *Pflegezentrum für Vogelfauna* unterhalb von Schloss Tirol (Foto) kann man Vögel in ihrem Element erleben und erfahren, warum Eulen völlig lautlos fliegen und Geier mit ratterndem Gefieder

➤ S. 57, *Meraner Land*

### HINTER FESTUNGSAUERN

Dicke Mauern, Schießscharten, Geschützkammern: Traumziel für Friedensbewegte ist die im 19. Jh. erbaute *Franzensfeste* nicht. Dafür aber

eines für Kinder, die hier Geschichte hautnah erleben – und zudem einen atemberaubenden Blick über Festung, Stausee und Schlucht

➤ S. 121, *Erlebnistouren*

### AUF SCHATZSUCHE

Teiser Kugeln sind Minischatzkammer aus funkelnden Kristallen. Die schönsten sind im *Mineralienmuseum in Teis* ausgestellt, von dem aus Kinder auch selbst auf Schatzsuche gehen können

➤ S. 72, *Eisacktal*

### LABYRINTHE UND LIBELLEN

Eine Riesenlibelle zum Kraxeln, ein Labyrinth aus Latschenkiefern und sogar ein Floß sorgen auf dem *Urlesteig* im Sarntal dafür, dass die Frage „Sind wir bald da?“ gar nicht erst aufkommt. Zum Start auf dem Pichlberg geht's bequem mit der Kabinenbahn von Reinswald

➤ S. 83, *Bozen und Umgebung*

# BEST OF

## TYPISCH

### DAS ERLEBST DU NUR HIER

#### DREIMAL M

Sechs Standorte, drei große M und ein Thema: Hinter den *Messner Mountain Museen (MMM)* steckt kein Geringerer als Reinhold Messner, der das Thema Berg in spektakulären Museen in ganz Südtirol aufgreift und mit verschiedenen Schwerpunkten präsentiert

➤ S. 47, Vinschgau, Pustertal, Bozen und Umgebung

#### BERÜHMTES GESTEIN

Die Zinnen, Türme und Wände der *Dolomiten* sind einzigartig auf der Welt. 2009 sind daher neun Dolomitenmassive zu Unesco-Welterbestätten erklärt worden, darunter auch die eindrucksvollen Drei Zinnen (Foto) im gleichnamigen Naturpark

➤ S. 109, Pustertal

#### ZEITREISE MIT „ÖTZI“

Aus aller Welt reisen Besucher an, um den „Iceman“ zu sehen. Im *Südtiroler Archäologiemuseum* in Bozen ist die

mehr als 5000 Jahre alte Gletschermumie immer noch die Hauptattraktion

➤ S. 79, Bozen und Umgebung

#### DAS SCHÖNSTE, WAS MAN AUS TRAUBEN ZAUBERN KANN

Südtirol ist Weinland, und zwar schon seit 2500 Jahren! Das wird nirgends so sicht-, spür- und genießbar, wie in den Weingütern und Kellereien an der Südtiroler Weinstraße. Einen guten Einblick in die Kultur des Kelterns und Genießens bietet das *Weinmuseum* in Kaltern

➤ S. 90, Überetsch/Unterland

#### WAAL-WEISE WANDERN

Die Waale im Vinschgau und im Burggrafenamt sind ein genial ausgeklügeltes Bewässerungssystem – und wie der *Marlinger Waalweg* eine Attraktion für alle, die gerne an Wasserläufen entlangwandern

➤ S. 56, Meraner Land

# SO TICKT SÜDTIROL

Bei Taufers im Münstertal



# ENTDECKE SÜDTIROL



Farbenrausch unter Wolken und Felsen: in den Sextner Dolomiten

Marketingexperten lieben es verschurbelt. Nach dem Kern der Marke Südtirol gefragt, hat einer von ihnen vor Jahren allerdings mit Handfestem geantwortet: Knödel und Spaghetti. Die beiden kulinarischen Dauerbrenner stehen sinnbildlich für das, was Südtirol ausmacht – eine einzigartige Kombination aus Nord und Süd, aus Deutsch und Italienisch.

## ZWISCHEN ZWEI WELTEN

Südtirol ist ein Land zwischen zwei Welten, zwischen mediterraner Lebensart und einer über Jahrhunderte deutsch-österreichisch geprägten Kultur. Selbst an der Landschaft kann man den Übergang vom Norden in den Süden ablesen. Wie über Treppenstufen führt sie vom schroffen Alpenhauptkamm zu den Apfelwiesen des Südtiroler Unterlandes.

- 5000–3000 v. Chr.**  
Nach nomadischen Jägern lassen sich erste sesshafte Siedler nieder
- 15 v. Chr.**  
Römische Besetzung unter dem Feldherrn Drusus
- 14. Jh.**  
Tirol wird Teil des österreichischen Habsburgerreiches
- 1914–18**  
Erster Weltkrieg: Südtirol fällt Italien als Kriegsbeute zu
- 1922–43**  
Die Faschisten unterdrücken alles Deutsche in Südtirol
- 1946**  
Friedensverhandlungen nach dem Zweiten Weltkrieg; Sonderrechte für Südtirol



## DEM SÜDEN ENTGEGEN

Das Eingangstor zu diesem Land des Alles ist meist der Brenner, der niedrigste Übergang über die Alpen. Auf der Karte beginnt hier der Süden, optisch lässt er indes noch auf sich warten. Zuerst geht's durch das enge Wipp- und Eisacktal, vorbei an steilen Hängen und Felswänden. Linkerhand warten hier Täler, die ins Herz des **Unesco-Weltnaturerbes Dolomiten** führen, geradeaus – was bei all den Kurven der Brennerautobahn ein Euphemismus ist – empfängt dich der Talkessel von Bozen. Hier liegt Südtirols Landeshauptstadt, das politische, wirtschaftliche und gesellschaftliche Herz des Landes, und hier spürst du ihn nun auch wirklich, den Süden: sanfte Hügel, jahrhundertealte Reb-

anlagen und Apfelplantagen, aus denen jeder zehnte Apfel Europas stammt. Ein paar Seen sorgen für die nötigen Spritzer Blau im dominierenden Grün und für Abkühlung in heißen Sommern. Wem das nicht reicht, den zieht's hinauf in die Wälder, auf **Almen und Weiden**, hinein in die **Felswände und hinauf auf die Gletscher**, etwa jene des Vinschgaus.

## EIN LAND FÜR SPORTLER UND SHOPPER

So viel landschaftliche Abwechslung macht das 7400 km<sup>2</sup> kleine Südtirol zum Urlaubs- und Freizeitparadies, zum **must-see und must-be jedes Outdoorfans**: Wandern, Bergsteigen, Biken, Schwimmen, Segeln, Raften, Gleitschirmfliegen im Frühjahr, Sommer und Herbst, Skifahren, Snowboarden, Rodeln, Langlaufen, Schneeschuhwandern im Winter. Dank vier ausgeprägter Jahreszeiten ist Südtirol

